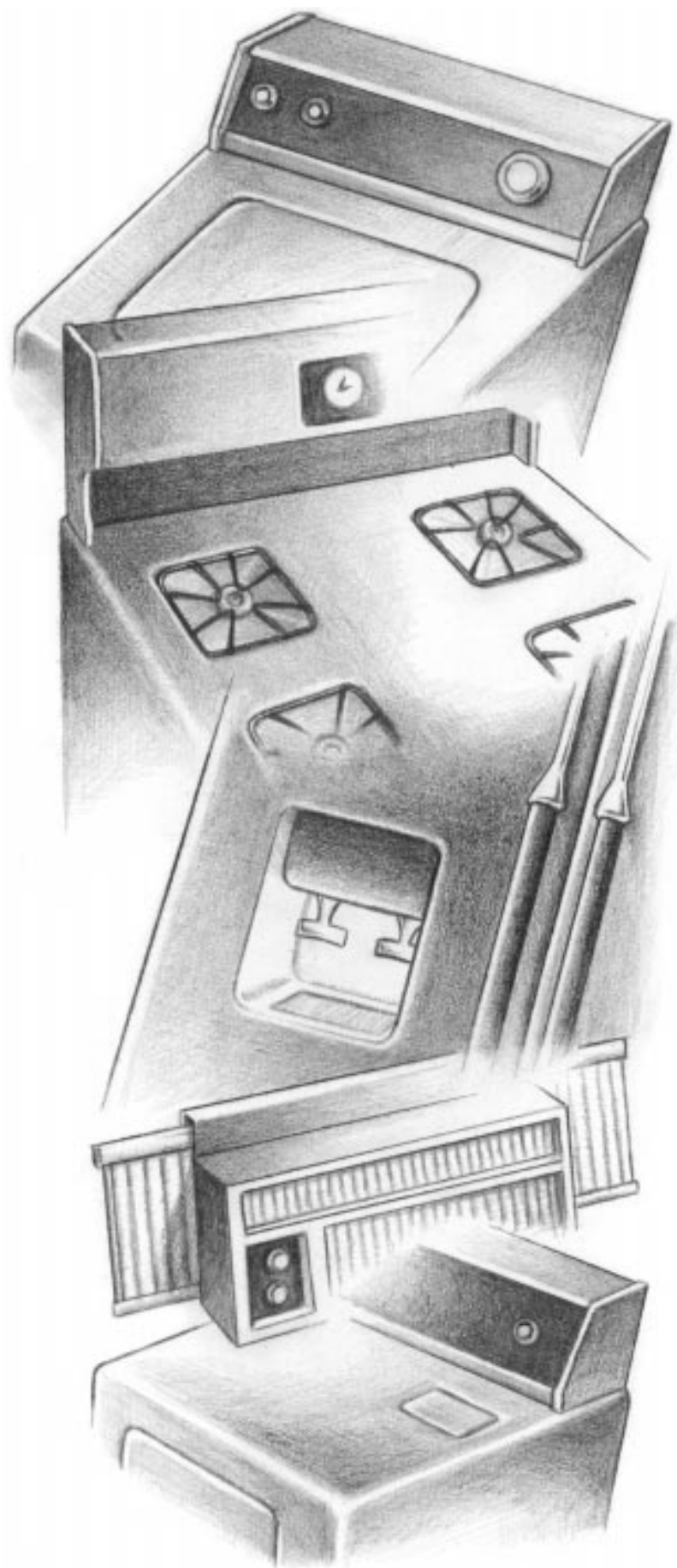




REFRIGERADORES DUPLEX

Manual de uso y cuidado

Índice2

Este manual contiene información útil, léalo detenidamente.

ÍNDICE

KIRKLAND® REFRIGERADORES.....	2
SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR.....	3
Cómo deshacerse de su refrigerador viejo	3
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	4
Desempaque	4
Requisitos de localización.....	4
Requisitos eléctricos	5
Requisitos del suministro de agua.....	5
Rejilla de la base	5
Cómo quitar la puerta	6
Cómo cerrar la puerta	8
Conexión del suministro de agua	8
Preparación del sistema de agua	10
Sonidos normales	10
USO DE SU REFRIGERADOR.....	10
Cómo asegurar la debida circulación del aire	10
Uso de los controles	11
Despachadores de agua y hielo	11
Filtros de agua sin indicadores.....	12
Sistema de filtración de agua	13
Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo	14
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR.....	14
Estantes del refrigerador.....	14
Estante abatible.....	15
Estante ajustable abatible.....	15
Cajón para carnes frías	15
Cajón convertible para verduras/ carne, cajón para verduras y tapas	15
Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carne	16
Control de humedad del cajón para verduras	16
Portavinos o portabotellas/latas	16
Compartimiento para alimentos	16
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR.....	17
Estante del congelador	17
Canastilla del congelador.....	17
CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA.....	17
Rieles de la puerta.....	17
Portalatas y recipientes de la puerta	17
CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	18
Limpieza	18
Cómo cambiar los focos.....	19
Cortes de corriente	20
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	20
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	20
PÓLIZA DE GARANTÍA.....	24

KIRKLAND® REFRIGERADORES

IMPORTADO POR

Whirlpool México S.A. de C.V. .
Antigua Carretera a Roma Km. 9
Col. Milagro
Apodaca NL, México
C.P. 66600
Tel: 83 - 29 - 21 - 00

FABRICADO POR

Whirlpool Corporation
Benton Harbor, Michigan
E.U.A.

REQUERIMIENTOS	REFRIGERADORES	REFRIGERADORES CON FÁBRICA DE HIELO
DE ENERGÍA ELÉCTRICA		
Voltaje de 127 Volts con fusible de 15 Amperes	•	•
Contacto de 3 polos	•	•
Circuito individual para el aparato	•	•
Regulador de voltaje	•	•
DE AGUA		
Toma de agua fría		•
PARA FILTRO DE AGUA		
Unión "T" de ½" a ¼" (1,27 cm a 0,635 cm)		•
Tubo de cobre de ¼" (0,635 cm) en espiral (según distancia)		•
FILTRO DE AGUA WHIRLPOOL		•
3 tuercas campana de ¼" (0,635 cm)		•

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES

Corriente nominal: 6,0 A

Frecuencia nominal: 60 Hz

Tensión nominal: 127 V~

ESTE MANUAL DE USO Y MANEJO APLICA PARA LOS SIGUIENTES MODELOS:

KIRKLAND: 7SS25AF, 7SS25HF

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse de su refrigerador viejo

! ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

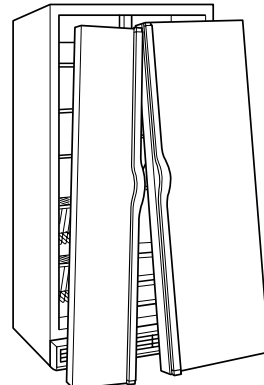
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite las cintas y gomas de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

Requisitos de localización

⚠ ADVERTENCIA



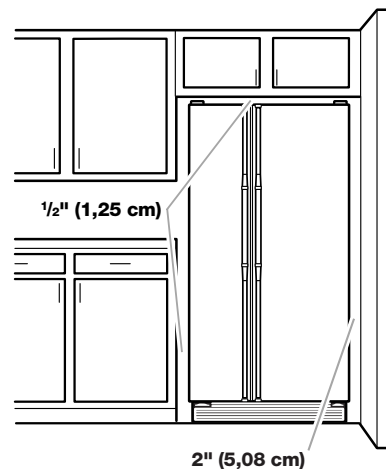
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2 pulg. (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2 pulg. (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua.

NOTA: No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador, u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



Requisitos eléctricos

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte este aparato con conexión a tierra.

No use extensiones eléctricas.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 127 V ~, 60 Hz y con fusibles de 15 ó 20 A, debidamente conectada a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado exclusivo para su refrigerador. Use un toma corriente que no se puede apagar con un interruptor. No use una extensión eléctrica con este refrigerador.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control del termostato (o el control del refrigerador dependiendo del modelo) en la posición apagado (OFF) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía eléctrica. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el Control del Termostato (o Control del Refrigerador) en la posición deseada.

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (apagado).
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

Herramientas requeridas: Destornillador de hoja plana, llaves de boca de $\frac{7}{16}$ pulg. y $\frac{1}{2}$ pulg. o dos llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de $\frac{1}{4}$ de pulg., taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de $\frac{1}{4}$ de pulg. (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de $\frac{3}{16}$ de pulg. (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 a 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, vea “Solución de problemas” o llame a un plomero competente.

Suministro de agua de ósmosis inversa

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

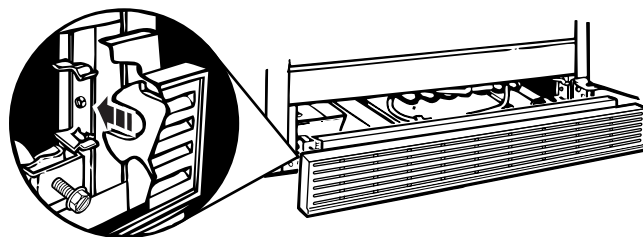
Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa), puede insertarse una bomba de empuje en la tubería pequeña que va desde la tubería de agua al sistema de ósmosis inversa.

Si el despachador de agua aún no está despachando agua al ritmo correcto:

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un cartucho del filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el cartucho del filtro de agua; vea “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, vea “Solución de problemas” o llame a un plomero competente autorizado.

Rejilla de la base



Para retirar la rejilla de la base:

1. Abra ambas puertas.
2. Sujete la rejilla con sus manos por los extremos, con los pulgares en la parte superior. Empuje hacia adentro con los pulgares y tire hacia arriba desde el fondo.

NOTA: Asegúrese de volver a fijar la ficha técnica en la parte trasera de la rejilla de la base después de limpiar.

Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra ambas puertas.
2. Alinee las lengüetas del soporte de la rejilla con los sujetadores metálicos.
3. Empuje la rejilla con firmeza para que enganche en su lugar.

Cómo quitar la puerta

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llaves de tubo de cabeza hexagonal de 1/4 pulg, 1/2 pulg, y 5/16 pulg, un destornillador de cabeza plana y un destornillador Phillips.

IMPORTANTE: Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a apagado (OFF). Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite los alimentos y cualquier puerta ajustable o recipientes utilitarios de las puertas.

NOTA: Solamente pudiera ser necesario quitar la agarradera de la puerta o las puertas para lograr introducir el producto por la entrada de su hogar. Para determinar si es necesario quitar las puertas o las agarraderas, mida la abertura de la puerta.



! ADVERTENCIA

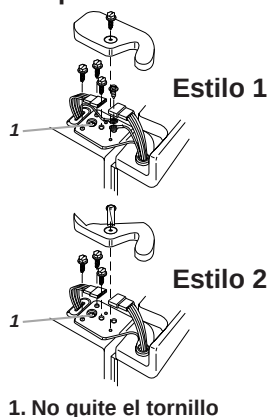
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

Reconecte las dos conexiones a tierra antes de hacer funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

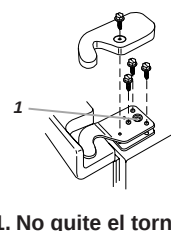
4 Bisagra superior izquierda



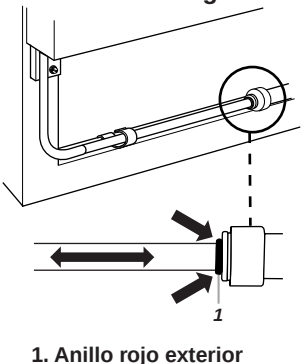
5 Cómo quitar la puerta



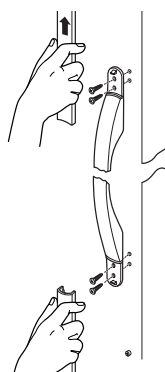
6 Bisagra superior derecha



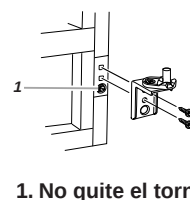
3 Conexión de la tubería del despachador de agua



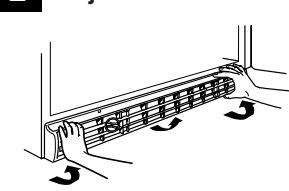
1 Cómo quitar las agarraderas (opcional)



7 Bisagra inferior



2 Rejilla de la base



8 Alineación de las puertas



Cómo quitar las agarraderas (opcional)

1. Apriete con su mano firmemente el frente del adorno. Deslice el adorno superior hacia arriba y el inferior hacia abajo de la agarradera. Separe las piezas del adorno de los tornillos de tope (vea la ilustración 1).

NOTA: En algunos modelos se incluyen unos ornamentos pequeños entre la agarradera y el adorno de la agarradera. Si su modelo incluye estos ornamentos, deberá quitarlos cuidadosamente con un destornillador de cabeza plana antes de quitar los tornillos de la agarradera. Los ornamentos son opcionales y pueden reinstalarse o retirarse del ensamblaje de la agarradera.

2. Quite los tornillos de las agarraderas y las agarraderas.
3. Coloque el refrigerador en su sitio. Reemplace las agarraderas como se muestra (vea la ilustración 1).

Cómo quitar la puerta

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

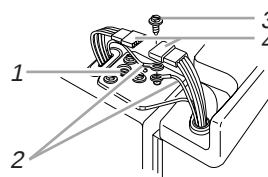
Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra ambas puertas del refrigerador. Quite la rejilla de la base tirando de los extremos exteriores del fondo hacia arriba (vea la ilustración 2).
3. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas del gabinete.
 - Presione el anillo rojo exterior contra la cara del encaje y jale la tubería del despachador para liberarla.
 - En algunos modelos, quite la tubería de la abrazadera de la manguera.
4. Si tiene un despachador (de hielo o de agua), desconecte la tubería del despachador de agua ubicada detrás de la rejilla de la base en el lado de la puerta del congelador (vea la ilustración 3).
5. Quite la cubierta de la bisagra superior izquierda y los tornillos según se muestra (vea la ilustración 4). No quite el tornillo 1.
6. Desconecte el cableado:

Estilo 1

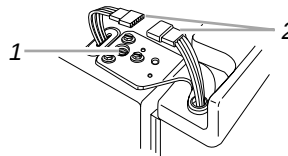
- Desconecte el enchufe de cableado.
- Quite el tornillo del cable verde de conexión a tierra para desconectar los cables a tierra.



1. No quite el tornillo 1
2. Cables de conexión a tierra
3. Tornillo del cable verde de conexión a tierra
4. Enchufe de cableado

Estilo 2

- Desconecte el enchufe de cableado.



1. No quite el tornillo 1
2. Enchufe de cableado

7. Levante cuidadosamente la puerta del congelador directamente hacia arriba para separarla de la bisagra inferior (vea la ilustración 5). La tubería del despachador de agua queda afianzada a la puerta del congelador y se jala a través de la bisagra izquierda inferior. Cerciórese de proteger la tubería del despachador de agua contra daños.
8. Quite la cubierta de la bisagra superior derecha y los tornillos según se muestra (vea la ilustración 6). No quite el tornillo 1.
9. Levante la puerta del refrigerador directamente hacia arriba para separarla de la bisagra inferior.
10. Quizá no sea necesario quitar la bisagra inferior para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen la misma construcción. Si necesario, desensamble las bisagras según se muestra (vea la ilustración 7). No quite el tornillo 1.

Reemplazo de la puerta y de la bisagra

1. Si las quitó, reemplace ambas bisagras inferiores. Apriete los tornillos.
 2. Es posible que necesite ayuda para pasar la tubería del despachador de agua a través de la bisagra inferior mientras vuelve a instalar la puerta del congelador. Pase cuidadosamente la tubería del despachador de agua a través de la bisagra inferior izquierda antes de reemplazar la puerta en la bisagra. Es posible que necesite ayuda.
- NOTA:** Disponga de un soporte adicional para las puertas mientras reemplaza las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.
3. Vuelva a conectar la tubería del despachador de agua empujándola dentro del encaje hasta que pare y la marca negra toque la cara del encaje (vea la ilustración 3). En algunos modelos, vuelva a colocar la tubería en la abrazadera de la manguera.

4. Alinee y reemplace la bisagra superior izquierda según se muestra (vea la ilustración 4). Apriete los tornillos.

⚠ ADVERTENCIA



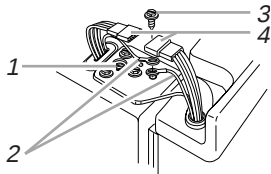
Peligro de Choque Eléctrico

Reconecte las dos conexiones a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Estilo 1

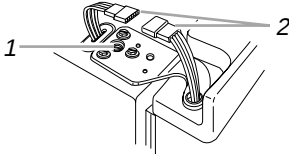
- Reconecte las dos conexiones a tierra.
- Reconecte el enchufe de cableado.



1. No quite el tornillo 1
2. Cables de conexión a tierra
3. Tornillo del cable verde de conexión a tierra
4. Enchufe de cableado

Estilo 2

- Reconecte el enchufe del cableado.



1. No quite el tornillo 1
2. Enchufe de cableado

5. Reemplace la cubierta de la bisagra izquierda y los tornillos.
6. Reemplace la puerta del refrigerador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior derecha.
7. Alinee y reemplace la bisagra superior derecha según se muestra (vea la ilustración 6). Apriete los tornillos.
8. Reemplace la cubierta de la bisagra y los tornillos. Apriete los tornillos.
9. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

Cómo cerrar la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Ubique el refrigerador en su posición final.
2. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado (vea la ilustración 8).

3. Use una llave de tubo de cabeza hexagonal para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador (vea la ilustración 8).

NOTA: Para simplificar el ajuste de los tornillos, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.

4. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
5. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

NOTA: Cerciórese de que repone la Hoja Técnica detrás de la rejilla de la base.

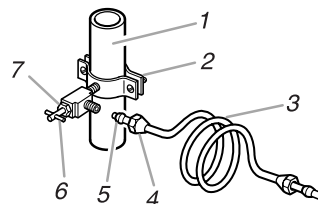
Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

IMPORTANTE: Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición apagado (OFF).

Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana al tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua FRÍA de ½ pulg. a 1¼ pulg. (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.
NOTA: Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión baja de la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de ¼ pulg. (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
5. Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de ¼ pulg. en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



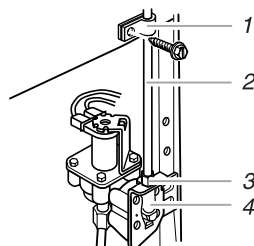
1. Tubería de agua fría
2. Abrazadera para tubería
3. Tubería de cobre
4. Tuerca de compresión
5. Manga de compresión
6. Válvula de cierre
7. Tuerca de presión

- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼ pulg. en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

Conexión al refrigerador

Estilo 1

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
- Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje contra la pared posterior.
- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



1. Abrazadera para tubería 3. Tuerca de compresión
2. Tubería de cobre 4. Entrada de la válvula

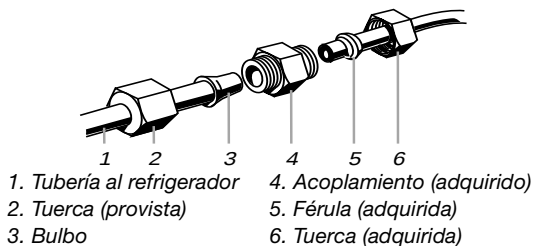
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Estilo 2

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.

- Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre. Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

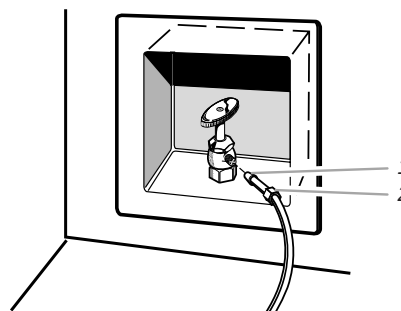


- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Estilo 3

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
- Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra.



1. Bulbo
2. Tuerca (provista)

NOTA: Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

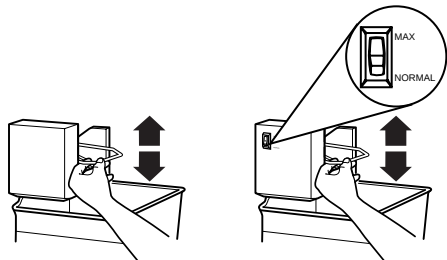
NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Preparación del sistema de agua

Sírvase leer antes de usar el sistema de agua.

Inmediatamente después de la instalación, siga los pasos a continuación para asegurarse de que el sistema de agua esté debidamente limpio.

1. Apague la fábrica de hielo abriendo la puerta del congelador y levantando el brazo de control de alambre señalizador como se muestra.



NOTAS:

- Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.
- **No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.**

2. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

3. Ponga la fábrica de hielo a funcionar abriendo la puerta del congelador y bajando el brazo de control de alambre señalizador. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo” para obtener más instrucciones sobre la operación de su fábrica de hielo.

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
- Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.
- Dependiendo de su modelo, puede ser que Ud. desee elegir la característica máxima de hielo para incrementar la producción de hielo. Para hacerlo, mueva el interruptor que se encuentra en el frente de la fábrica de hielo a la posición MAX.

Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer ruidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

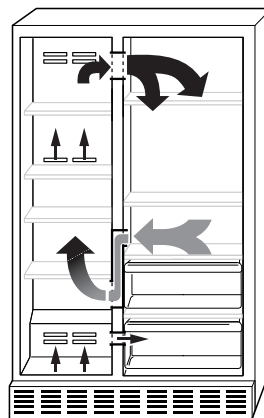
- Si su producto está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.

- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor de alta eficiencia y los ventiladores pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra la puerta o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar las temperaturas correctas, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. El aire regresa al congelador como se muestra.

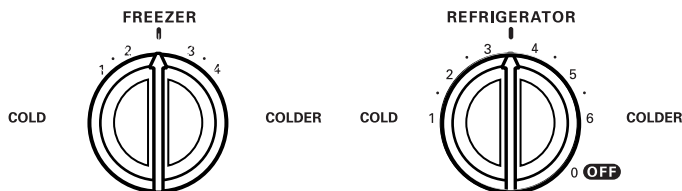


No bloquee ninguno de estos orificios de ventilación con alimentos como sodas, cereales, pan, etc. Si estos orificios están bloqueados, el aire no circulará y los controles de temperatura no funcionarán correctamente.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar que pasen de una sección a otra, envuelva o cubra bien los alimentos.

Uso de los controles

Para su conveniencia, los controles de su refrigerador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles tengan aún los “ajustes medios” prefijados según se ilustra.



IMPORTANTE:

- Su refrigerador no enfriará cuando el control del refrigerador está fijado en OFF (apagado).
- El control del refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador. Los ajustes numerados más altos, hacen el compartimiento más frío. Los ajustes numerados más bajos, hacen que la temperatura sea menos fría.
- Espere 24 horas antes de poner alimentos en el refrigerador. Si usted agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían malograrse.

NOTA: El regular los controles del refrigerador y del congelador a un ajuste más alto (más frío) no enfriará los compartimientos con más rapidez.

- Los ajustes prefijados deberían ser los correctos para el uso doméstico normal. Los controles están fijados correctamente cuando la leche o el jugo están tan fríos como a usted le gusta y cuando el helado está firme.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Ajuste de los controles rotativos

Si necesita regular las temperaturas, ajuste primero la temperatura del refrigerador.

NOTA: Espere por lo menos 24 horas entre ajustes y luego vuelva a verificar las temperaturas.

Gire el control a la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) para hacer el compartimiento más frío. Gire el control a la izquierda (en el sentido contrario a las manecillas del reloj) para hacerlo menos frío.

CONDICIÓN / MOTIVO:	REGULACIÓN DEL AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado frío No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del REFRIGERADOR a un ajuste más bajo
REFRIGERADOR demasiado caliente Se abre la puerta a menudo, se ha agregado una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiental es demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR a un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado frío No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del CONGELADOR a un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo Se abre la puerta a menudo, o se ha agregado una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiental es muy fría (no puede cambiar de ciclo con la debida frecuencia) o se usa mucho hielo	Control del CONGELADOR a un ajuste más alto

Despachadores de agua y hielo (en algunos modelos)

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

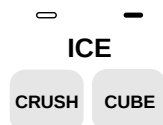
Según el modelo, usted puede tener una o más de las siguientes opciones: la posibilidad de seleccionar hielo picado o en cubos, una luz especial que se enciende cuando usted utiliza el despachador o una opción de cierre para evitar que salga hielo o agua accidentalmente.

El despachador de hielo

El hielo proviene del depósito de hielo de la fábrica de hielo, en el congelador. Cuando usted oprime la barra del despachador:

- Se abre una escotilla en un conducto situado entre el despachador y el depósito del hielo. El hielo baja del depósito y cae a través del conducto.
- Cuando deja de oprimir la barra del despachador, se cierra la escotilla y deja de salir hielo. El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.

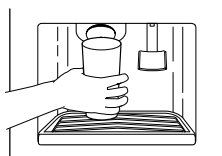
Algunos modelos despachan hielo en cubos y hielo picado. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea. Los botones de control están diseñados para facilitar el uso y limpieza.



Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambia de la posición de hielo picado a la posición de hielo en cubos, caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

Para despachar hielo:

1. Oprima el botón del tipo de hielo que desee.
2. Oprima con un vaso resistente la barra del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto al orificio del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.



IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de hielo. Oprimir mucho no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

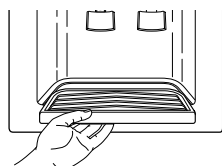
3. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

NOTA: Los primeros lotes de hielo pueden tener mal sabor debido a las conexiones de plomería y piezas nuevas. Deseche ese hielo. Además, saque grandes cantidades de hielo del depósito de hielo, y no a través del despachador.

El despachador de agua

Si no limpió el sistema de agua cuando se instaló el refrigerador por primera vez, oprima la barra del despachador de agua con un vaso o jarra hasta que saque y descarte de 2 a 3 galones (8 a 12 litros) o aproximadamente 6 a 7 minutos después de que el agua comience a salir. Toma de 3 a 4 minutos para que el agua comience a salir. El agua que usted saca y descarta limpia el sistema y ayuda a despejar el aire de la líneas. Deje que pasen varias horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.

IMPORTANTE: Dependiendo de su modelo, la charola pequeña desmontable que se encuentra en el fondo del despachador está diseñada para contener derrames pequeños y permitir una limpieza fácil. La charola no tiene drenaje. La charola puede quitarse del despachador y llevarse a un lavabo para vaciarse o limpiarse.



Para despachar agua:

1. Oprima un vaso contra la barra del despachador de agua.
2. Retire el vaso para detener la salida del agua.

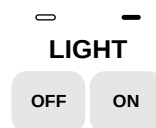
NOTA: El agua puede tener un mal sabor si no se usa el despachador con frecuencia. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.



La luz del despachador

El área del despachador tiene una luz. Puede encenderse con la mano oprimiendo el botón de encendido (ON - botón táctil o interruptor oscilante).

En algunos modelos: Cuando usted utilice el despachador, la barra encenderá automáticamente la luz.



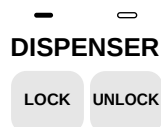
NOTA: Para información sobre cómo cambiar el foco del despachador, vea la sección "Cómo cambiar los focos".

El cierre del despachador (en algunos modelos)

Su despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños o animales domésticos.

NOTA: La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico a la unidad, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva las barras del despachador.

Para apagar el despachador, oprima el botón de cierre (LOCK). El indicador aparecerá sobre el botón de cierre (LOCK) y los despachadores de hielo y de agua no funcionarán. Para reactivar el despachador, oprima el botón de reactivación (UNLOCK) hasta que el indicador aparezca. Luego continúe distribuyendo hielo o agua como de costumbre.



Filtros de agua sin indicadores (en algunos modelos)

La luz del estado del filtro de agua le ayudará a saber cuándo debe cambiar el cartucho de su filtro de agua. La luz está ubicada en la parte superior del compartimiento del refrigerador. La luz cambiará de verde a amarillo. Esto le dice que ya es casi tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua (90% de la duración del filtro ha sido usada). Se recomienda que reemplace el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base cuando la luz del estado del filtro de agua cambie a rojo O el flujo de agua al despachador o a la fábrica de hielo disminuya visiblemente. (Vea "Cómo cambiar el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base" más adelante en esta sección.)

NOTA: Para comprar el filtro o cualquier refacción llame al 01-800-83-004-00 o visite nuestra página de internet: www.whirlpool.com.mx.

Después de cambiar el cartucho del filtro de agua, vuelva a programar la luz del estado del filtro de agua presionando el interruptor de luz 5 veces en 10 segundos. La luz del estado cambiará de rojo a verde cuando el sistema esté nuevamente programado.



Filtros de agua sin indicadores (en algunos modelos)

Si su refrigerador no tiene la luz indicadora del estado del filtro de agua, usted debe cambiar el cartucho del filtro de agua cada 6 ó 9 meses según el uso. Si el flujo de agua hacia el despachador de agua o la fábrica de hielo disminuye notablemente antes de que transcurran 6 meses, reemplace el cartucho del filtro más a menudo.

Sistema de filtración de agua (en algunos modelos)

NOTA: No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

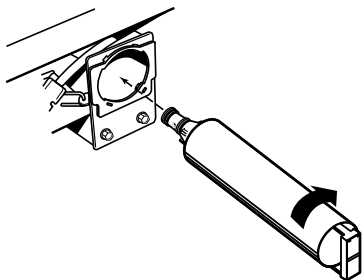
Cómo cambiar el cartucho del filtro de agua

El filtro de agua de la rejilla de la base está situado debajo de la puerta del compartimiento del congelador. Dependiendo de su modelo, usted puede tener un filtro que está ubicado detrás de la rejilla de la base (**Estilo 1**) o un filtro que está ubicado atravesando la rejilla de la base (**Estilo 2**).

Estilo 1: Filtro ubicado detrás de la rejilla de la base

1. Quite la rejilla de la base (vea la sección “Cómo quitar la puerta”). Gire el cartucho en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta la posición vertical y jale el cartucho del filtro hacia afuera.

NOTA: Siempre queda agua en el cartucho. Es posible que se derrame un poco de esa agua.



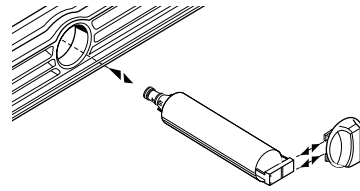
2. Saque el cartucho nuevo de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos O.
3. Empuje el cartucho del filtro nuevo dentro de la base hasta que se detenga. Gire el cartucho en dirección de las manecillas del reloj hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua, (vea “Cómo enjuagar el sistema de agua después de reemplazar el filtro”, más adelante en esta sección).

Estilo 2: Filtro que atraviesa la rejilla de la base

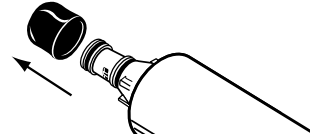
1. Localice la tapa del cartucho en el frente de la rejilla de la base. Gire la tapa en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta la posición vertical y jale la tapa y el cartucho del filtro a través de la rejilla de la base.

NOTA: Siempre queda agua en el cartucho. Es posible que se derrame un poco de esa agua.

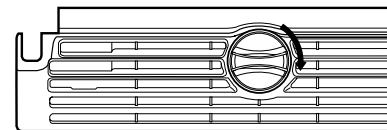
2. Quite la tapa del cartucho del filtro de agua deslizándola del extremo del cartucho viejo. La tapa se deslizará hacia la izquierda o hacia la derecha. **NO DESCARTE LA TAPA.**



3. Saque el cartucho nuevo de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos O.



4. Deslice la tapa del cartucho sobre el cartucho nuevo. Vea la ilustración del paso 2.
5. Con la tapa del cartucho en posición vertical, empuje el cartucho nuevo del filtro dentro de la rejilla de la base hasta que se detenga. Gire la tapa del cartucho en dirección de las manecillas del reloj hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua, (vea “Cómo enjuagar el sistema de agua después de reemplazar el filtro”, más adelante en esta sección).



Cómo enjuagar el sistema de agua después de reemplazar el filtro

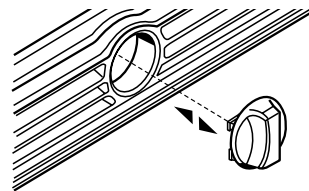
Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua despachando y desechando de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

Uso del despachador sin el filtro de agua

Puede usar el despachador sin un cartucho de filtro de agua. El agua no estará filtrada.

1. Quite el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base. Para el **Estilo 1**, vuelva a colocar la rejilla de la base después de quitar el filtro.
2. Para el **Estilo 2**, deslice la tapa del cartucho hasta el fin del cartucho del filtro. **NO DESCARTE LA TAPA.** Inserte la tapa del cartucho en posición vertical en la rejilla de la base hasta que se detenga.



3. Gire la tapa del cartucho hasta llegar a la posición horizontal. La tapa del cartucho puede no estar alineada con la rejilla de la base.

Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo

(en algunos modelos - Accesorio)

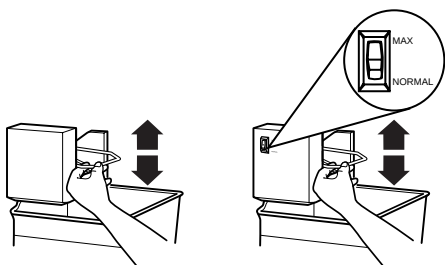
Para poner a funcionar la fábrica de hielo:

El interruptor de encendido/apagado (on/off) de la fábrica de hielo es un brazo de control de alambre localizado en un costado de la fábrica de hielo.

1. Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado).

2. Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.

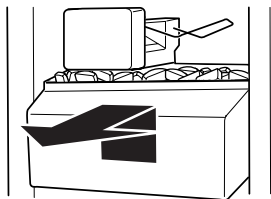


Para aumentar el ritmo de producción del hielo:

- **Producción normal de hielo:** En la producción normal de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 7 y 9 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el Control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4.) Espere 24 horas entre cada ajuste.
- **Producción máxima de hielo (en algunos modelos):** En la producción máxima de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 10 y 14 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la función de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo:

1. Levante desde abajo el panel que cubre el depósito y deslícelo hacia atrás.
2. Eleve el brazo de control de alambre a que enganche en la posición apagado (OFF - brazo elevado). Aún se puede sacar hielo del despachador pero no se puede hacer más.
3. Levante y jale de la parte delantera del depósito de hielo para sacarlo.



4. Vuelva a colocar el depósito empujándolo hasta el fondo o de lo contrario el despachador de hielo no funcionará. Empuje el el brazo de control de alambre hacia abajo a la posición encendido (ON) para reiniciar la producción de hielo. Cerciórese de que la puerta esté bien cerrada.

Cuidado del depósito de hielo:

1. Vacíe el depósito de hielo. Si es necesario, use agua tibia para derretir el hielo.
NOTA: Nunca use instrumentos afilados para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el depósito y el mecanismo de distribución.
2. Lave el depósito de hielo con un detergente suave, enjuague bien y seque completamente. No use limpiadores duros o abrasivos o solventes.

RECUERDE:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
- Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido para evitar las impurezas que pudieran eliminarse del sistema.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo.
- Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- Es normal que los cubitos de hielo se peguen en las esquinas. Se separarán con facilidad.
- No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que se pueden adquirir por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito **01-800-83-004-00**.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

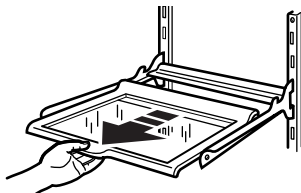
Estantes del refrigerador

Su modelo puede tener estantes de vidrio o alambre. Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

Estantes deslizables (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar un estante en el marco de metal:

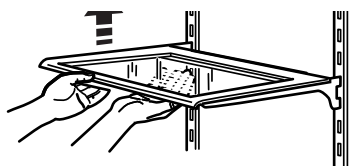
1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Inclíne el frente del estante hacia arriba y levántelo un poco mientras que jala el estante fuera del marco.
2. Vuelva a colocar el estante guiándolo de regreso dentro de las ranuras en el marco y empujando el estante para que pase el tope.



Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

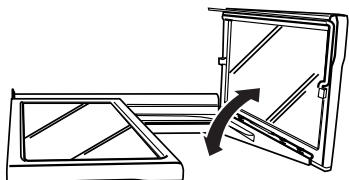
1. Quite el estante/marco inclinandolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes del estante. Inclíne el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos posteriores del estante caigan dentro de los soportes del estante. Verifique que el estante esté seguro en su lugar.



Estante abatible (en algunos modelos)

Para levantar o bajar el estante:

1. Levante el estante, jalando de la manija que se encuentra en la parte inferior del frente del estante y levante hasta que el estante encaje en la posición vertical.
2. Baje el estante hasta que encaje firmemente en su lugar.

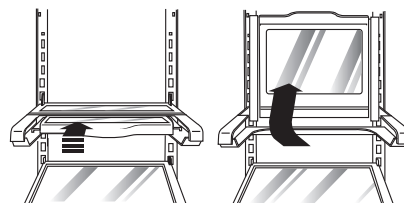


Estante ajustable abatible (en algunos modelos)

Para subir o bajar el estante:

1. Eleve el estante primero deslizándolo hacia atrás y hacia abajo para hacerlo de la mitad del ancho. (Usted puede utilizar el estante en esta posición para guardar artículos más altos en el estante inferior.)
2. Levante el frente del estante hasta que encaje en su lugar contra la pared posterior. Baje el estante para que quede firmemente en su lugar.

3. Jale el frente del estante hacia el frente hasta que encaje en su lugar.

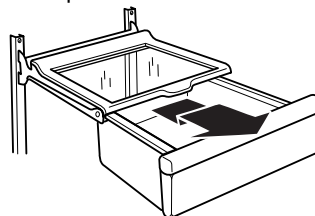


Cajón para carnes frías (en algunos modelos)

El cajón para carnes frías es muy conveniente para guardar pasas, nueces, comidas para untar y otros artículos pequeños a la temperatura normal del refrigerador.

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes frías:

1. Quite el cajón de carnes frías deslizándolo hacia afuera hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón hacia afuera hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón de carnes frías deslizándolo hacia atrás pasando el tope.



Cajón convertible para verduras/ carne, cajón para verduras y tapas (en algunos modelos)

Cajón para verduras y cajón convertible para verduras/ carne

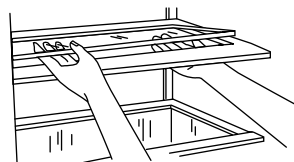
Para quitar y volver a colocar los cajones

1. Deslice el cajón para verduras y el cajón para carne hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras o el cajón para carne deslizándolo hacia atrás pasando el tope.

Tapas del cajón para verduras o el cajón para verduras/ carne

Para quitar y volver a colocar las tapas:

1. Quite los cajones para verduras y carne. Presione hacia arriba en el centro de la parte de vidrio del cajón para verduras hasta que se separe del marco de plástico. Sostenga el vidrio del cajón para verduras firmemente y con cuidado deslícelo hacia adelante para quitarlo.
2. Levante el marco de la tapa del cajón para verduras y quítelo. Repita los pasos para quitar la tapa del cajón para carne.



3. Vuelva a colocar la parte posterior del marco de la tapa del cajón para carne en los soportes o guías que se encuentran en las paredes laterales del refrigerador y baje o deslice el frente del marco de la tapa a su lugar.
4. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar. Repita los pasos para volver a colocar la tapa del cajón para verduras.

Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carnes

El cajón convertible de verduras/carnes puede ajustarse de manera que enfríe correctamente la carne o las verduras. El aire dentro de la charola se enfría para prevenir que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes): 28° - 32°F (-2° - 0°C).

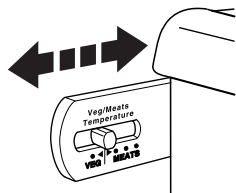
IMPORTANTE: Para mantener la frescura por más tiempo, antes de guardar siempre envuelva la carne en materiales que sean herméticos y a prueba de humedad. Siempre almacene la carne siguiendo las recomendaciones.

Cómo ajustar el control

El control convertible viene ajustado de fábrica en la posición menos fría para carnes.

Para cambiar el ajuste: Mueva el control hacia la derecha (más frío) o hacia la izquierda (menos frío), según desee.

Para guardar verduras: Para guardar las verduras a la temperatura óptima (que debe ser más caliente que para la carne), mueva el control hasta el extremo izquierdo, a la posición VEG.



IMPORTANTE: Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes. Si lo hace así, le da tiempo a la temperatura de los alimentos a que cambie.

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos el mismo día de su compra
 Pollo, carne de res molida,
 carnes varias (hígado, etc) 1 - 2 días
 Carnes frías, filetes/asados 3 - 5 días
 Carnes curadas 7 - 10 días
 Sobras - Cubra las sobras con papel plástico, o papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

LOW (posición abierta) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

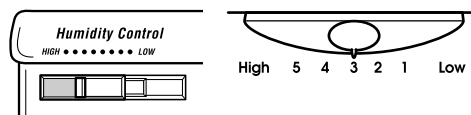
- **Frutas:** Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- **Verduras con cáscaras:** Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (posición cerrada) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- **Verduras de hoja:** Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

Ubicación del control de humedad:

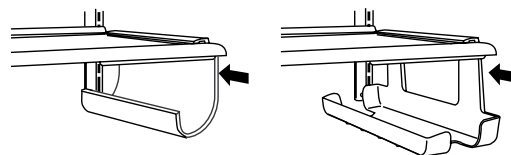
- Control de la humedad en el cajón para verduras (Estilo 1 - a la izquierda)
- Control de la humedad en la tapa del cajón para verduras (Estilo 2 - a la derecha)



Portavinos o portabotellas/latas (en algunos modelos - Accesorio)

Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):

1. Quite el portabotellas/latas jalándolo directamente hacia afuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizándolo entre el estante y la pared del refrigerador.



Compartimiento para alimentos (en algunos modelos - Accesorio)

NOTA: Para almacenamiento a largo plazo, guarde los huevos en un recipiente con tapa o en su recipiente original en un estante interior.

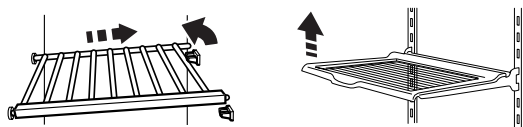
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito **01-800-83-004-00**.

Estante del congelador (el número de estantes varía dependiendo del modelo)

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Levante el estante y libérela de los soportes.
2. Deslícelo fuera de los hoyos de soporte del estante.
3. Vuelva a colocar el estante en el orden contrario.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 libras de alimentos por pie cúbico [907 a 1,350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

Canastilla del congelador

(recipiente de plástico en algunos modelos)

La canastilla del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de las parrillas del congelador.

Para quitar y volver a colocar la canastilla del congelador:

1. Quite la canastilla deslizándola hasta el tope.
2. Levante el frente y deslícela hacia afuera totalmente.



3. Vuelva a colocar la canastilla en su lugar, colocándola en los rieles de guía de la pared lateral. Levante la parte frontal de la canastilla ligeramente al tiempo que la empuja hasta después de los topes de los rieles de guía y deslice la canastilla hacia adentro por completo.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito **01-800-83-004-00**.

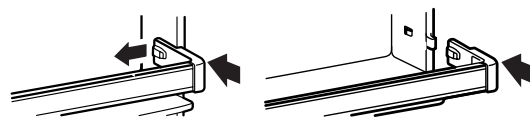
Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

Rieles a presión de la puerta

Para quitar y volver a colocar los rieles:

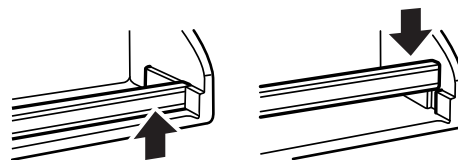
1. Quite los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



Rieles calzables de la puerta

Para quitar y volver a colocar los rieles:

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.

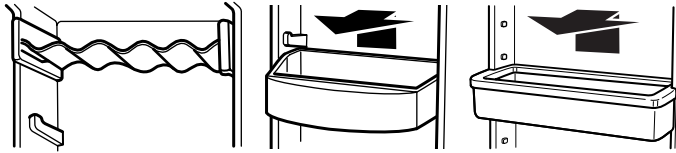


Portalatas y recipientes de la puerta (en algunos modelos)

NOTA: Los portalatas pueden adquirirse como un accesorio en algunos modelos.

Para quitar y volver a colocar los portatalas/recipientes:

1. Quite el portatalas/ recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portatalas/ recipiente deslizándolo hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Limpieza de su refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g a 0,95 L] de agua).

4. Fíjese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, acabado con aspecto inoxidable Satina™ o de acero inoxidable y decida el método de limpieza adecuado.

NOTA: El acabado Satina™ (con apariencia inoxidable) tiene un color suave y uniforme con un acabado brillante que resiste las marcas de los dedos. El acero inoxidable tiene una textura veteada bien diferenciada con variación en el color, lo cual es natural en el acero.

Metal pintado: Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

Aluminio cepillado : Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

Acabado de acero inoxidable: Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- **NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante.

IMPORTANTE: ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, por favor llame al número gratuito **01-800-83-004-00**.

5. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base. Vea la sección “Rejilla de la base” o “Cómo quitar la puerta”.
 - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
 - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

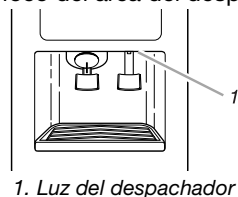
Cómo cambiar los focos

NOTA: No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. La luz del despachador requiere de un foco de 10 Watts de uso pesado y las demás luces requieren un foco de 40 Watts para electrodomésticos. Puede conseguir los focos con su distribuidor.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.
NOTA: Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.
3. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
4. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luz del despachador (en algunos modelos)

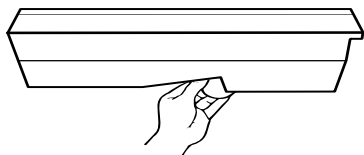
Quite y reemplace el foco del área del despachador.



1. Luz del despachador

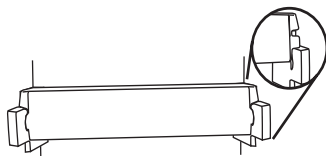
Luz del panel de control del refrigerador

Quite y reemplace el foco que está detrás del panel de control del refrigerador.



Luz del cajón para verduras

- Si es necesario, quite el cajón superior para verduras frescas para tener acceso al protector de luz. Quite el protector de al luz levantando los extremos hacia fuera de los soportes, como se muestra.
- Vuelva a colocar el protector de luz insertando los extremos en los soportes. Si es necesario, vuelva a colocar el cajón superior para verduras frescas.



Luz superior del congelador (en algunos modelos)

Estilo 1

- Quite la pantalla de luz sujetándola por la parte superior del centro y jalándola hacia afuera mientras gira de ella hacia uno de los lados. Si es necesario, quite el cajón para verduras superior para alcanzar la pantalla de luz.

- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas de uno de los lados en los orificios ranurados del revestimiento del refrigerador o congelador. Después doble con cuidado la pantalla en el centro para insertar las lengüetas sobre el otro lado.



Estilo 2

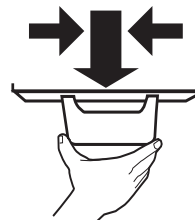
- Quite la pantalla de luz apretándola por los lados hacia el centro mientras jala de ella hacia adelante como se muestra.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas en los orificios ranurados del revestimiento del congelador. Empuje la pantalla hasta que encaje en su lugar.



Luz inferior del congelador (en algunos modelos)

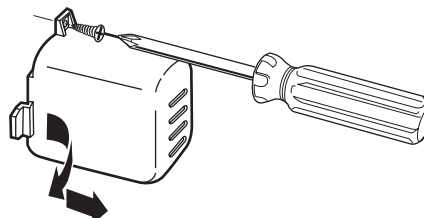
Estilo 1 - Debajo del depósito de hielo

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro. Una vez que los ganchos en los lados de la pantalla estén fuera del revestimiento interno del congelador, jálela hacia abajo.
- Vuelva a colocar la pantalla apretando los lados hacia el centro e insertando los ganchos en los lados de la pantalla en los orificios ranurados. Una vez que los ganchos estén en su lugar, encaje el frente de la pantalla en el orificio ranurado.



Estilo 2 - Detrás de la canasta superior del congelador

- Dependiendo del modelo, quite la canasta superior del congelador o el estante de la canasta superior del congelador. Quite la pantalla removiendo el tornillo Phillips ubicado en la parte superior de la pantalla. Cuidadosamente, rote la pantalla hasta que la lengüeta se pueda quitar con cuidado de la pared del congelador.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando la lengüeta izquierda dentro de la pared del congelador. Alinee la lengüeta superior con el orificio para tornillo y coloque el tornillo.



Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga las dos puertas del refrigerador cerradas para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas haga una de las siguientes opciones:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de dos a cuatro días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición apagado (OFF - hacia la derecha).
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición apagado (OFF - hacia la derecha).
3. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de apagado (OFF). Vea "Uso del (de los) control(es)."
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición apagado (OFF - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición apagado (OFF - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de apagado (OFF). Vea "Uso del (de los) control(es)."
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad o atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Cierre de la puerta" o "Cómo nivelar el refrigerador".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

Su refrigerador no funciona

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se quemó un fusible de la casa o se disparó un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el circuito.
- **¿Está el control del refrigerador o del congelador en la posición apagado (OFF)?** Vea la sección "Uso de los controles".

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, gire la unidad a OFF (apagado) y luego a ON (encendido) para volver a fijarla. Vea la sección “Uso de los controles”. Si aún así no puede corregir el problema, llame solicitando servicio.

Las luces no funcionan

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo un foco o se ha quemado?** Vea la sección “Cómo cambiar el los focos”.

Hay agua en la bandeja recolectora de agua

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, tenga en cuenta que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse.

Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona entre 40% y 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso de los controles”.
- **¿No están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto impide la transferencia del aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea la sección “Limpieza”.
- **¿No están selladas por completo las empaquetaduras de la puerta?** Llame a una persona calificada o a un técnico.

NOTA: Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

El refrigerador parece hacer mucho ruido

- Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador. Consulte la sección “Sonidos normales”.

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** Deje transcurrir 72 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Una vez que su refrigerador se ha enfriado, la fábrica de hielo debe empezar a producir de 70 a 120 cubos cada 24 horas.
- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?** Espere 24 horas después de haber conectado la fábrica de hielo para que se produzca hielo. Vea la sección “Uso de los controles”.
- **¿Está el brazo de control de alambre de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (apagado - brazo hacia arriba)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición encendido (ON - brazo de control de alambre hacia abajo). Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Está el interruptor de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (apagado -hacia la derecha)?** Mueva el interruptor de la fábrica de hielo a la posición encendido (ON - hacia la izquierda). Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** En los modelos con depósito de hielo interior, saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. En modelos con balde de hielo ubicado en la puerta del congelador, puede tener acceso a la fábrica de hielo oprimiendo la puerta del sensor de hielo que se encuentra en el lado izquierdo superior del interior del congelador. Mientras oprime la puerta del sensor, eleve la puerta de servicio de la fábrica de hielo y quite el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se han ajustado correctamente los controles?** Vea la sección “Uso de los controles”.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, llame a una persona calificada o a un técnico.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua.”

NOTA: Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche los primeros lotes de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga un nuevo lote.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito o balde de hielo?** Vea la sección “Limpieza” o “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el congelador o el refrigerador?** Use empaques herméticos contra humedad para ayudar a prevenir transferencia de olores en la comida almacenada.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento o un color gris del hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Haga correr más agua a través del despachador de agua para enjuagar el sistema de filtrado de agua con mayor cuidado (inicialmente, de 2 a 3 gal. [8-12 L] o por 6 a 7 minutos). Deseche el hielo descolorido.

El despachador de hielo no funciona debidamente

- **¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Se ha instalado correctamente el depósito de hielo?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo completamente hasta el fondo. En modelos con depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, el depósito debe estar nivelado. Quite y vuelva a colocar el depósito en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito?** Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual. Si ha introducido otro tipo de hielo, saque todos los cubos y revise que no se haya atascado ninguno en el conducto de salida.
- **¿Se ha congelado el hielo en el depósito?** Agite el depósito para que se separen los cubos. Si no se separan, vacíe el depósito y deje transcurrir 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo.
- **¿Se ha derretido el hielo alrededor del espiral metálico en depósito de hielo?** Descarte los cubos de hielo y limpie bien el depósito. Deje transcurrir 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo. No trate de quitar el hielo derretido con un objeto afilado. Puede dañar el depósito.
- **¿Hay hielo atascado en el conducto de salida?** Quite el hielo del conducto de salida con un utensilio de plástico. No use ningún objeto afilado para quitar el hielo. Puede dañar la unidad.
- **¿El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo “picado”?** Detenga el despachador de hielo. Cambie el botón de hielo de “picado” a “en cubos”. Oprima el brazo del despachador de hielo con un vaso resistente. Si despacha el hielo en cubos correctamente, oprima el botón para hielo “picado” y comience a despachar de nuevo. Consulte la sección “Despachadores de agua y hielo”.

- **¿Hay hielo en el depósito?** Vea “La fábrica de hielo no produce hielo” anteriormente en esta sección.
- **¿Se ha mantenido el brazo del despachador oprimido por mucho tiempo?** Suelte el brazo del despachador. Cuando el brazo se mantiene oprimido mucho tiempo, se interrumpe la distribución de hielo. Espere tres minutos para que el motor del despachador se reposicione antes de usarlo de nuevo. Es mejor sacar grandes cantidades de hielo directamente del depósito de hielo, no del despachador.

El depósito de hielo es difícil de sacar

- **¿Es difícil sacar el depósito de hielo (en algunos modelos)?** Para modelos dotados de depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, seleccione hielo “en cubos”. Usando un vaso resistente, oprima y suelte con rapidez el brazo del despachador de hielo. Abra la puerta del congelador, oprima el botón interruptor que está en el depósito de hielo y levántelo. Consulte la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.

El despachador de agua no funciona debidamente

- **¿No se ha llenado el sistema de agua?** El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional. Vea la sección “Despachadores de agua y hielo”.
- **¿La válvula de cierre de agua no está abierta o la tubería del agua no está conectada al suministro?** Verifique si la válvula de cierre del agua está abierta y el suministro de agua está conectado al refrigerador. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Está la válvula de cierre del agua atascada o no fue instalada correctamente?** Consulte “Conexión del suministro de agua”. Si el problema no es atascamiento o mala instalación, solicite servicio o llame a un plomero.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa?** Si encuentra o sospecha que hay un estrechamiento en la tubería del agua, llame a un plomero competente.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, solicite servicio.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua.”

Hay filtración de agua o hielo en el despachador

- **¿No se deja el vaso el tiempo suficiente debajo del despachador de hielo, haciendo que se derrame el hielo?** Sostenga el recipiente debajo del conducto de hielo dos o tres segundos después de soltar la palanca del despachador. Puede despachar agua o hielo durante este tiempo.

- **¿Se ha atascado un cubo de hielo en el conducto y mantiene abierta la escotilla?** Quite el cubo.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** El sistema de filtrado de agua pudiera tener aire en las líneas, lo que ocasionaría que gotee el agua. Se puede eliminar el aire de las líneas con enjuagues adicionales. El uso normal del despachador debería eliminar el aire de las líneas en un periodo de 24 a 72 horas.

El flujo de agua del despachador disminuye considerablemente

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar lleno o incorrectamente instalado. Saque el cartucho del filtro de agua. Vea la sección "Sistema de filtración de agua". Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, cambie el filtro.

El agua del despachador no está lo suficientemente fría

- **¿Ha instalado recientemente su refrigerador?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

El divisor entre los dos compartimientos está caliente

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

La temperatura está demasiado caliente

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto impide la circulación del aire frío del congelador al refrigerador. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección "Cómo asegurar la debida circulación del aire".
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** El refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Mantenga el refrigerador frío sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados de manera que sea fácil encontrarlos y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección "Uso de los controles".
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, gire la unidad a OFF (apagado) y luego a ON (encendido) para volver a fijarla. Vea la sección "Uso de los controles". Si aún así no puede corregir el problema, llame solicitando servicio.

Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección "Cómo asegurar la debida circulación del aire".
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire exterior está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección "Uso de los controles".
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas cuando éste se descongela automáticamente.

Las puertas no se cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito o de hielo mal colocado?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. En modelos con depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, el balde debe estar nivelado. Para quitar el depósito, oprima el botón para liberar el depósito que se encuentra del lado derecho del mismo y levante directamente hacia arriba. Vuelva a colocar el depósito en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".
- **¿Están las bandejas, parrillas, depósitos o canastillas mal colocados?** Coloque la tapa del cajón de verduras y todas las bandejas, parrillas, depósitos y canastillas en la posición correcta. Para más información, vea la sección "Cajón convertible para verduras/carne, cajón para verduras y tapas".
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza".
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección "Como cerrar la puerta" o "Cómo nivelar su refrigerador".
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo con la sección "Cómo quitar la puerta" en algunos modelos, o llame a un técnico de servicio calificado.

Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza".

PÓLIZA DE GARANTÍA

VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO

WHIRLPOOL MÉXICO S.A. DE C.V., Antigua Carretera a Roma Km. 9, Col. Milagro, Apodaca NL, México, C.P. 66600, Tel: 8329 - 2100, en los términos de esta póliza garantiza al comprador y usuario del refrigerador identificado en la presente póliza exclusivamente lo siguiente:

AMPARA LOS SIGUIENTES MODELOS:

KIRKLAND: 7SS25AF, 7SS25HF

CONCEPTOS CUBIERTOS

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenten dentro de los términos de vigencia de esta garantía. En este caso, la reparación se hará sin costo alguno para el comprador o usuario. Si se requiere el reemplazo de alguno de los componentes, piezas o del aparato, así mismo correrá por cuenta del otorgante. Igualmente los gastos de transporte dentro de la red de servicio y mano de obra derivados del cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por el otorgante.

LA GARANTÍA NO ES EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS

Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (el refrigerador no es para uso comercial o industrial).

Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el manual de uso y manejo del refrigerador.

Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizados por Servicio Acros-Whirlpool.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Al considerar el comprador que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza, deberá ponerse en contacto con alguno de los establecimientos indicados en la lista de centros de servicio autorizados, aquí incluida.

TÉRMINO

Esta garantía tiene una vigencia de DOS AÑOS en todas sus partes a partir de que el usuario reciba de conformidad el producto. Además de la cobertura base de dos años, esta garantía ampara los siguientes componentes y piezas. Periodos adicionales: 3 años para el sistema de refrigeración que se compone del compresor, evaporador, secador, condensador, filtro, filtro deshidratador, tubo de conexión y succión.

6/03

Guarde este manual y su comprobante de venta juntos para referencia en el futuro. Usted deberá proporcionar evidencia de la compra o una fecha de instalación para obtener el servicio bajo la garantía.

Anote la siguiente información respecto a su refrigerador para facilitar la obtención de asistencia o servicio si alguna vez lo necesita. Necesitará saber el número completo del modelo y de serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número del modelo y de serie, ubicada en su electrodoméstico.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Exportador:
Costco Wholesale
999 Lake Drive
Issaquah, Washington 98027, E.U.A.
Importador:
Costco de México, S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México C.P. 52760
RFC: CME910715UB9
www.costco.com
HECHO EN E.U.A.